

# 东南大学学报

[双月刊]

(哲学社会科学版)

## ·社会主义与当代中国·

- 当前我国促进就业的公平与效率探讨 ..... 刘社建(5)  
努力实现经济利益收入分配的公平正义 ..... 王孝哲(10)



- 董事会建设与企业效率 ..... 姚伟峰,鲁 桐(17)  
零售企业连锁扩张战略风险评价指标体系研究  
..... 张 阳,赵宏贵,唐 震(22)  
总部经济概念辨识:二维四方主体视角的研究  
——兼论促进总部经济发展的政府政策框架 ..... 李庆华,尤 号,胡建政(26)  
跨国公司地区总部选址的决定因素研究 ..... 仲崇高,郑 安(34)  
当前我国农业龙头企业信用评级体系的构建 ..... 谌立平,贾金荣(39)

## ·社会与法制·

裁量基准在中国的本土实践

- 浙江金华行政处罚裁量基准调查研究 ..... 周佑勇,钱 卿(44)  
论行政契约的生效要件 ..... 施建辉(53)  
习惯在行政中的制度命运——一种组织结构—功能分析的视角 ..... 张洪涛(60)  
行政契约解除研究 ..... 步 兵(66)  
停止使用注册商标撤销制度之检讨 ..... 黄 喆(70)

- 大型语文辞书通假字说释混误例析 ..... 于智荣(75)  
陕西岐山方言声调演变中的例外现象 ..... 吴 媛(80)

# 目 次

第 12 卷第 4 期

(2010 年)

7 月 20 日出版

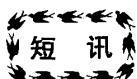
## • 外语与翻译 •

### 对归化和异化翻译的再思考

- 兼谈韦努蒂在归化和异化问题上观念的转变 ..... 袁晓宁(84)  
从交易费用论翻译的信息传播与读者接受 ..... 赵 明(89)  
在“借”与“窃”之间：文学作品重译中的伦理僭越现象反思  
——以《呼啸山庄》两个汉译本为例 ..... 刘全福(93)  
隐喻理念在翻译教学中的导入 ..... 侯 肇, 郑玉琪(97)  
计算机网络环境下大学生英语学习心理因素调查研究 ..... 陈美华(102)  
英语教学与研究中词汇能力的评估模式研究 ..... 张 萍(106)

## • 高等教育学 •

- 打造自主探究式研究生思想政治教育工程 ..... 王遐见(112)  
高校思想政治教育新话语系统的生成——以科学发展观为视域 ..... 潘晴雯(117)  
思想政治教育大众化的内涵及要素解析  
——以全国道德模范评选表彰活动为范例 ..... 陆 艺, 张祥浩(121)



2010 年国家社科基金项目评审结果公布, 我校获立项 7 项, 樊和平教授、凌继尧教授分别获得重点项目(43) 美国爱荷华大学柯传仁教授受聘为我校客座教授并做专题讲座(52) 香港城市大学建筑科技学部“上海南京文化学术交流团”访问我校(59) 乔光辉教授《瞿佑全集校注》出版(88)

2010 中国·南京“后技术时代的艺术”国际学术研讨会 ..... 封二, 封三

ABSTRACTS ..... (126)

期刊基本参数:CN32-1517/C \* 1999 \* b \* A4 \* 128 \* zh \* P \* ¥10.00 \* 1500 \* 23 \* 2010-07

本期执行编辑:刘 英

英文翻译:罗天妮

本期责任编辑:卢 虎, 许丽玉, 余 敏

特约美编:尹 文

# Journal of Southeast University

(Philosophy and Social Science) No. 4, 2010

---

## Main Contents

Fairness and efficiency in promoting employment in China .....	LIU She-jian(5)
Realize fairness and justice in income distribution of economic benefits .....	WANG Xiao-zhe(10)
The construction of director board and firm's efficiency .....	YAO Wei- Feng, LU Tong(17)
A research on strategy risk assessment indicators system of retail enterprises' chain expansion .....	ZHANG Yang, ZHAO Hong-gui, TANG Zhen(22)
Headquarters economy and its promoting policies: a perspective of multi-dimension bodies .....	LI Qing-hua, YOU Hao, HU Jian-zheng(26)
Determinants for location of regional headquarters of transnational corporations .....	ZHONG Chong-gao, ZHENG An(34)
On building credit assessment system of modern leading agricultural enterprises .....	CHEN Li-ping, JIA Jin-rong(39)
The indigenized practice of discretion standard in China ——an investigation on discretion standard of administrative penalty in Jinhua .....	ZHOU You-yong, QIAN Qing(44)
Conditions of effectuation of administrative contract .....	SHI Jian-hui(53)
A research on organizational function of customs in administrative system .....	ZANG Hong-tao(60)
A research on alteration of administrative contract .....	BU Bing(66)
A review on canceling system of discontinued registered trademarks .....	HUANG Zhe(70)
An analysis of confusing examples of phonetic loan characters in large Chinese dictionaries .....	YU Zhi-rong(75)
Exceptions to rules of tonal drift of Qishan dialect in Shanxi Province .....	WU Yuan(80)
Issues of domestication and foreignization revisited .....	YUAN Xiao-ning(84)
Information transmission and readers' acceptance from perspective of transaction cost in translation .....	ZHAO Ming(89)
Reference or plagiarism: abuse of ethics in literary retranslation .....	LIU Quan-fu(93)
Application of metaphor theory to translation teaching .....	HOU Yin, ZHENG Yu-qi(97)
A research on affective factors in college students' English language learning in a computer-and-web-based environment .....	CHEN Mei-hua(102)
A study of lexical competence assessment model in vocabulary teaching and research .....	ZHANG Ping(106)
Establishing an independent exploring style of ideological and political education for postgraduates .....	WANG Xia-jian(112)
The generation of new discourse system of ideological and political education in Chinese institutions of higher learning .....	PAN Qing-wen(117)
An analysis on connotation and essentials of popularization of ideological and political education—— with the example of election and celebration of China National Morality Models .....	LU Yi, ZHANG Xiang-hao(121)